2025/1229

20.6.2025

ÜHELT POOLT EUROOPA LIIDU JA EUROOPA AATOMIENERGIAÜHENDUSE NING TEISELT POOLT SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIGI VAHELISE KAUBANDUS- JA KOOSTÖÖLEPINGUGA LOODUD PARTNERLUSNÕUKOGU OTSUS nr 1/2025,

18. juuni 2025,

millega tõlgendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu artikli 508 lõike 2 punkti d [2025/1229]

PARTNERLUSNÕUKOGU,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelist kaubandus- ja koostöölepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artikli 519 punkti b,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu 38. lisas sätestatud kohanemisperiood, mille jooksul kumbki pool annab teise poole laevadele kalapüügi eesmärgil täieliku juurdepääsu oma vetele, lõpeb 30. juunil 2026.

(2) Kooskõlas lepingu artikli 500 lõikega 1, mida kohaldatakse pärast 30. juunit 2026, peab kumbki pool andma teise poole laevadele kõnealuseks aastaks kalapüügiks juurdepääsu oma vetele vastavates ICESi alapiirkondades iga-aastastel konsultatsioonidel kindlaks määratud tasemel ja tingimustel, kui lubatud kogupüük on kokku lepitud

(3) Pooled soovivad ette näha mitmeaastase täieliku juurdepääsu vetele kalapüügiks kindlaksmääratud ajavahemikul pärast 2026. aasta juunit.

(4) Lepingu artikli 508 lõike 2 punkt b koostoimes artikli 508 lõike 1 punktiga l annab kalanduse erikomiteele õiguse võtta vastu otsuseid suuniste väljatöötamise kohta, et toetada lepingu artikli 500 praktilist kohaldamist. Lisaks annab lepingu artikli 508 lõike 2 punkt d nimetatud erikomiteele õiguse võtta vastu otsuseid seoses kalavarude säästvat majandamist käsitleva koostöö mis tahes muu aspektiga.

(5) Sellega seoses on asjakohane tõlgendada lepingu artikli 508 lõike 2 punkti d, et selgitada, millistel alustel võib kalanduse erikomitee sellise otsuse vastu võtta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu artikli 508 lõike 2 punktis d sisalduvat mõistet „kalanduse säästvat majandamist käsitlev koostöö“ tõlgendatakse üksnes nimetatud sätte kohaldamisel nii, et see hõlmab kalanduse erikomitee vastuvõetavat otsust, millega nähakse ette mitmeaastane täielik juurdepääs vetele kalapüügiks kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul ning mida tuleb lepingu artikli 500 lõigete 1 ja 4 kohaldamisel käsitada iga-aastaste konsultatsioonide kokkulepitud tulemusena (sealhulgas lepingu artikli 500 lõike 5 kohase juurdepääsu puhul juhul, kui lepingu artikli 499 alusel on kehtestatud ajutine lubatud kogupüük).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel ja London, 18. juuni 2025

Partnerlusnõukogu nimel
kaaseesistujad
Maroš ŠEFČOVIČ
Nick THOMAS-SYMONDS